Sag C-136/88

Den Franske Republik
mod
Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

»Supplerende mekanisme for samhandelen — tilbagetrækning af et produkt fra SMS-listen«

Retsmøderapport 4163

Forslag til afgørelse fra generaladvokat Giuseppe Tesauro, fremsat den 14. november 1989 4173

Domstolens dom af 7. december 1989 4177

Sammendrag af dom

Nye medlemsstaters tiltrædelse af Fællesskaberne — Spanien — landbrug — overgangsforanstaltninger — supplerende mekanisme for samhandelen — procedure for tilbagetrækning af et produkt fra den i tiltrædelsesakten fastsatte liste over berørte produkter — ad hoc-komité — betingelser for nedsættelse og høring

(Tiltrædelsesakten af 1985, art. 81 og 82; Kommissionens forordning nr. 530/88)

RETSMØDERAPPORT
i sag C-136/88 *

I — Faktiske omstændigheder og retsforhandlinger

1. *Retlig baggrund*

Artikel 81 i akten vedrørende vilkårene for Kongeriget Spaniens og Republikken Portugals tiltrædelse og tilpasningerne af Traktaterne (EFT L 302, s. 23), (herefter benævnt »tiltrædelsesakten«), bestemmer, at der skal indføres en supplerende mekanisme for samhandelen (SMS) mellem Fællesskabet, som det var sammensat den 31. december 1985

* Processprog: fransk.

(herefter benævnt »De Ti«) og Spanien. Denne ordning finder dels anvendelse på De Ti's indførsel af frugt og grønsager, produkter fra vinsektoren og nye kartofler, dels på Spaniens indførsel af produkter fra følgende sektorer: korn, mejeriprodukter, frugt og grønsager, oksekød og certificerede læggekartofler. I henhold til tiltrædelsesaktens artikel 81, stk. 1, andet afsnit, anvendes SMS imidlertid først fra den 1. januar 1990 på frugt og grønsager.

I henhold til tiltrædelsesakten fremstår SMS som et kontrolsystem, der skal forebygge, at en særlig voldsom import ødelægger de bestående markeder. Formålet med ordningen er at sikre »en harmonisk og gradvis åbning af markedet og en fuldstændig gennemførelse af frie varebevægelser inden for Fællesskabet« efter udløbet af gyldighedsperioden for overgangsforanstaltningerne (tiltrædelsesaktens artikel 83, stk. 2).

Ved begyndelsen af hvert produktionsår udarbejdes der ud fra produktions- og forbrugsprognoserne efter fremgangsmåden i tiltrædelsesaktens artikel 83 en »foreløbig opgørelse« for hvert af de produkter, der er omfattet af SMS. På grundlag heraf fastsættes efter samme fremgangsmåde et »vejledende importloft« med en årlig progressionssats for således at sikre en gradvis åbning af markedet. Med hensyn til nye kartofler bestemmer artikel 83, stk. 1, at det vejledende importloft fastsættes af Forvaltningskomitéen for Frugt og Grønsager, der er nedsat i henhold til forordning nr. 1035/72, da der ikke findes nogen fælles markedsordning for kartofler.

Såfremt udviklingen i samhandelen inden for Fællesskabet viser en markant stigning i de faktiske eller forventede indførsler, og hvis denne stigning fører til, at det vejledende importloft for det løbende produktionsår overskrides, kan Kommissionen ifølge artikel 85 træffe særlige foranstaltninger, der bl. a. kan bestå i en revision af det vejledende importloft, hvis der ikke på det pågældende marked har været betydelige forstyrrelser, eller i en begrænsning eller suspension af importen for at bringe forstyrrelserne til ophør.

Artikel 81, stk. 3, fastsætter betingelsen for tilbagetrækning af produkter fra SMS-ordningen. Bestemmelsen lyder således:

»3) Der kan efter fremgangsmåden i artikel 82 træffes afgørelse om tilbagetrækning af følgende produkter fra listen over de produkter, på hvilke SMS finder anvendelse:

a) produkter fra vinsektoren, nye kartofler samt mælk til konsum i pulverform eller som granulat ved begyndelsen af det andet år efter tiltrædelsen og ved begyndelsen af hvert af de følgende år;

b) ... .

For så vidt angår disse produkter skal der blandt andet tages hensyn til situationen med hensyn til produktionsstrukturerne og afsætningen af de pågældende produkter.«

Den i tiltrædelsesaktens artikel 82 fastsatte procedure fremgår af bestemmelsens ordlyd:

»1) Der nedsættes en ad hoc-komité, som består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har en repræsentant fra Kommissionen som formand.

2) I ad hoc-komitéen tildeles medlemsstaternes stemmer den vægt, der er fastsat i EØF-Traktatens artikel 148, stk. 2. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3) Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, indbringer formanden straks sagen for komitéen enten på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstat.

4) Kommissionens repræsentant forelægger et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komitéen afgiver udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget de forelagte spørgsmål haster. Udtalelsen vedtages med et flertal på 54 stemmer.

5) Kommissionen vedtager foranstaltningerne og bringer dem straks i anvendelse, såfremt de er i overensstemmelse med komitéens udtalelse. Når foranstaltningerne ikke er i overensstemmelse med komitéens udtalelse, eller når der ikke er afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen omgående Rådet et forslag om de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet vedtager foranstaltningerne med kvalificeret flertal.

Såfremt Rådet ikke har vedtaget foranstaltningerne inden udløbet af en frist på én måned fra den dato, på hvilken det har fået sagen forelagt, vedtager Kommissionen de foreslåede foranstaltninger og bringer dem straks i anvendelse, medmindre Rådet med simpelt flertal har udtalt sig mod de pågældende foranstaltninger.«

2. *Sagens baggrund*

Ved udgangen af 1987 førte undersøgelsen af udviklingen i samhandelen med de her omhandlede produkter til, at Kommissionen overvejede at trække visse produkter fra vinsektoren samt nye kartofler ud af SMS-listen. Kommissionen anvendte følgende fremgangsmåde:

Den 10. december 1987 indkaldte Kommissionen ved telexmeddelelse medlemsstaterne til et møde i Forvaltningskomitéen for Vinsektoren den 15. december 1987, idet der forud herfor ville blive afholdt »møde i Ad hoc-komitéen for SMS (tiltrædelsesakten artikel 82)«.

Ad hoc-komitéens dagsorden indeholdt følgende punkter:

»1) Udtalelse om udkast til forretningsorden for Aad hoc-komitéen for SMS for vinsektoren (Doc. VI/5852/87).

2) Udtalelse om et udkast til forordning om tilbagetrækning af visse produkter

fra vinsektoren fra SMS-listen (Doc. VI/5851/87).

3) Diverse.«

Under mødet den 15. december 1987 vedtog ad hoc-komitéen forretningsordenen med kvalificeret flertal. Forretningsordenens artikel 1 lyder således:

»Ad hoc-komitéen indkaldes af formanden, enten på dennes initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstats repræsentant. I tilfælde, hvor spørgsmål henhører under to eller flere ad hoc-komitéers kompetence, kan fælles møder for disse indkaldes.«

Under mødet afgav ad hoc-komitéen også en positiv udtalelse om tilbagetrækningen af visse produkter fra vinsektoren fra SMS-listen. Herefter vedtog Kommissionen en forordning om tilbagetrækning af produkter fra vinsektoren fra SMS-listen (forordning nr. 52/88 af 5. januar 1988, EFT L 6, s. 11).

Med hensyn til nye kartofler sendte Kommissionen den 11. december 1987 medlemsstaterne en telexmeddelelse om afholdelse den 17. december 1987 af det »155. møde i Forvaltningskomitéen for Forarbejdede Produkter på grundlag af Frugt og Grønsager med et efterfølgende møde, nr. 2, i ad hoc-forvaltningskomitéen samt i Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grønsager, nr. 347«. Dagsordenen indeholdt bl.a. følgende punkter (efter pkt. 7):

»16.00-17.00 — fælles møde: ad hoc-komitéen (tiltrædelsesaktens artikel 82)/Forvaltningskomitéen for Frø og Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grønsager.

7a. Almindelige drøftelser og, eventuelt, udtalelse om et udkast til en forordning om fastsættelse af listen for produkter, der er undergivet SMS-ordningen (nye kartofler).

8. Almindelige drøftelser og, eventuelt, udtalelse om et udkast til forordning om fastsættelse af et vejledende importloft for nye kartofler for 1988 (Doc. VI/4920/87).

9. Almindelige drøftelser og, eventuelt, udtalelse om et udkast til en forordning om at stille udstedelsen af SMS-certifikater for læggekartofler i bero (Doc. VI/6269/87)«.

Under mødet den 17. december 1987 blev de to udkast til forordninger om nye kartofler taget op til behandling.

Ved telexmeddelelse af 30. december 1987 indkaldte Kommissionen medlemsstaterne til det andet møde den 8. januar 1988 i den »fælles komité — ad hoc-komitéen (tiltrædelsesaktens artikel 82) — Forvaltningskomitéen for Frø og Forvaltningskomitéen for Frugt og Grønsager« med henblik på behandlingen og, eventuelt, vedtagelsen af de to allerede behandlede udkast. Under dette møde afgav ad hoc-komitéen en positiv udtalelse om udkastet vedrørende tilbagetrækning af nye kartofler fra SMS-listen; herefter udstedte Kommissionen forordning nr. 530/88 om tilbagetrækning af nye kartofler

fra listen over de produkter, for hvilke der anvendes SMS.

3. *Retsforhandlinger*

Den Franske Republiks stævning er registreret på Domstolens Justitskontor den 17. maj 1988.

Ved kendelse af 27. oktober 1988 har Domstolen givet Kongeriget Spanien tilladelse til at intervenere til støtte for Kommissionen.

Retsforhandlingerne er forskriftsmæssigt afviklet.

På grundlag af den refererende dommers rapport og efter at have hørt generaladvokaten har Domstolen besluttet at indlede den mundtlige forhandling uden forudgående bevisførelse.

II — Parternes påstande

Den franske regering har nedlagt følgende påstande:

1) Kommissionens forordning nr. 530/88 af 26. februar 1988 om tilbagetrækning af nye kartofler fra listen over de produkter, for hvilke der anvendes SMS, annulleres.

2) Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Kommissionen og *den spanske regering* har nedlagt følgende påstande:

1) Sagsøgte frifindes.

2) Sagsøgeren tilpligtes at betale sagens omkostninger.

III — Parternes anbringender og argumenter

Kommissionens manglende kompetence

Den franske regering har anført, at der ifølge tiltrædelsesaktens artikler 81 og 82 skal nedsættes en særlig fælles komité med det formål at centralisere forvaltningen af alle afgørelserne om at trække produkter tilbage fra SMS-listen med henblik på at sikre en harmonisk og gradvis åbning af markedet, således at produkter med den ene eller den anden oprindelse ikke prioriteres. Forordning nr. 530/88 blev ikke vedtaget på grundlag af en udtalelse fra en særlig, tværgående ad hoc-komité for SMS, men fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grønsager, der i denne særlige anledning blev omdøbt til Ad hoc-komitéen for SMS.

Kommissionen tog, ifølge den spanske regering, udgangspunkt i en fejlagtig opfattelse af ovennævnte artikler 81 og 82, idet den i virkeligheden indhentede den nødvendige udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Frugt og Grønsager; Kommissionen har således overskredet sin udøvende kompetence i henhold til EØF-Traktatens artikel 155 og var derfor ikke kompetent til at udstede den omtvistede forordning, da den ikke havde indhentet en udtalelse fra en forskriftsmæssigt nedsat ad hoc-komité.

Med hensyn til sagens nøjagtige omstændigheder har den franske regering anført, at i henhold til indkaldelsen pr. telex den 10. december 1987 til mødet den 15. december 1987 indeholdt ad hoc-komitéens dagsorden en »udtalelse om et udkast til en forretningsorden for Ad hoc-komitéen for den Supplerende Mekanisme for Samhandelen inden for Vinsektoren«. Denne betegnelse »inden for vinsektoren« blev ifølge regeringen gentaget i et referat af det første møde den 15. december 1987 i Ad hoc-komitéen for SMS (pkt. 1). Følgelig blev forretningsordenen for Ad hoc-komitéen for SMS vedtaget af Forvaltningskomitéen for Vinsektoren, der var omdøbt til Ad hoc-komitéen for SMS. Forretningsordenen er derfor uden retlig værdi og klart i strid med ovennævnte artikel 82.

Den franske regering har tilføjet, at Kommissionen end ikke havde gjort sig den ulejlighed at overholde bestemmelserne i forretningsordenen, hvorefter der kun er mulighed for at indkalde til fælles møder omfattende to eller flere ad hoc-komitéer. Den 17. december 1987 og den 8. januar 1988 afholdt ad hoc-komitéen og et par forvaltningskomitéer imidlertid fælles møder.

Kommissionen har først anført, at der ikke findes nogen forvaltningskomité for »nye kartofler«, og at den foreløbige opgørelse og det vejledende importloft blev fastsat efter høring af Forvaltningskomitéen for Frugt og Grønsager som foreskrevet i artikel 33 i Rådets forordning nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT 1972 II, s. 423) samt i tiltrædelsesaktens artikel 83, stk. 1. Mens der træffes afgørelse om anvendelse af SMS på nye kartofler ved at følge den såkaldte »forvaltningskomitéprocedure«, gælder der særlige regler for tilbagetrækningen, idet der kun kan træffes afgørelse herom i begyndelsen af det andet år efter tiltrædelsen, forudsat at ad hoc-komitéen med kvalificeret flertal afgiver en positiv udtalelse om en sådan foranstaltning. I henhold til denne procedure og i modsætning til forvaltningskomitéproceduren betragtes en manglende udtalelse fra ad hoc-komitéens side som en negativ udtalelse, hvorefter Kommissionen er forpligtet til at indbringe spørgsmålet for Rådet. Kommissionen kunne således ved en procedure, der omfattede to forskellige komitéer, nemlig ad hoc-komitéen og forvaltningskomitéen, foretage en høring enten vedrørende opretholdelsen af nye kartofler på SMS-listen ved fastsættelse af vejledende importlofter for 1988 eller vedrørende deres tilbagetrækning i begyndelsen af 1988.

Efter Kommissionens opfattelse kunne fælles møder i ad hoc-komitéen og Forvaltningskomitéen for Frø samt Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grønsager hverken overraske medlemsstaterne eller skabe forvirring med hensyn til karakteren af den komité, som udtalte sig til gunst for den foreslåede tilbagetrækning. Yderligere var et fælles møde nødvendigt som følge af den indbyrdes sammenhæng mellem de af Kommissionen foreslåede foranstaltninger, som alle vedrørte anvendelsen af SMS på kartofler, enten i form af læggekartofler eller nye kartofler. Formålet med indkaldelsen af Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grønsager var at indhente den nødvendige udtalelse vedrørende vejledende importlofter for 1988, såfremt ad hoc-komitéen ikke kunne afgive en positiv udtalelse om tilbagetrækningen af nye kartofler fra SMS-listen. I øvrigt er fælles møder i ad hoc-komitéen og en eller flere forvaltningskomitéer uden betydning for medlemsstaternes mulighed for at udpege deres repræsentanter i ad hoc-komitéen.

Kommissionen har anført, at Komitéen for Frø og ad hoc-komitéen afholdte deres møder successivt, og at Kommissionen udtrykkeligt forelagde ad hoc-komitéen et forslag om tilbagetrækning. Der blev udarbejdet et særligt referat af mødet i ad hoc-komitéen. Kommissionen tog således hensyn til ad hoc-komitéens særlige karakter samt dens generelle kompetence, idet den sikrede, at tilbagetrækningen kunne ske i fuld overensstemmelse med ønsket om at sikre en harmonisk og gradvis åbning af markedet, jfr. tiltrædelsesaktens artikler 81 og 82.

Den franske regering har i replikken henvist til de forberedende arbejder i forbindelse med konferencen for forhandlingerne vedrørende tiltrædelsesakten, idet den har anført, at man under de afholdte møder klart skelnede mellem de opgaver og den kompetence, der gælder for forvaltningskomitéerne for de relevante produkter, og dem, der tillægges Ad hoc-komitéen for SMS. Det fremgår heraf, at ad hoc-komitéen er karakteriseret ved, at der kun findes én fælles komité, mens der findes en hel række forskellige forvaltningskomitéer.

Den franske regering har gjort gældende, at den måde, hvorpå møderne på Kommissionens initiativ blev tilrettelagt og proceduren fastlagt, har gjort begrebet ad hoc-komité illusorisk. Komitéen skal have karakter af en tværgående komité, der indkaldes med det ene formål at undersøge de problemer, der er fælles for de forskellige produkter. Ved den af Kommissionen anvendte fremgangsmåde tages der derimod stilling til det enkelte produkt og ikke til alle de produkter, der er omfattet af SMS. Følgelig er et fælles møde i ad hoc-komitéen og en eller to forvaltningskomitéer i strid med tanken bag én fælles komité. I denne forbindelse rejser det spørgsmål sig, om Kommissionen ønskede at fremskynde proceduren for at hindre de særligt interesserede medlemsstater i at indtage en fælles holdning med henblik på at bremse beslutningerne om tilbagetrækning. Med de 25 stemmer, som Frankrig, Italien og Grækenland råder over, kunne de nemlig eventuelt have sat en stopper for den pågældende foranstaltning.

Kommissionen har i duplikken først anført, at argumenterne, der støttes på de forberedende arbejder til tiltrædelsesakten, hviler på en passus, der vedrører de produkter, som ikke kan trækkes ud af SMS-listen i de første fire år af overgangsperioden.

Den har tilføjet, at de punkter, der er omfattet af ad hoc-komitéens kompetence, under afviklingen af de på hinanden følgende møder klart blev holdt adskilt fra de punkter, som krævede en udtalelse fra den kompetente forvaltningskomité. Den respekterede ikke blot tiltrædelsesaktens bogstav men også dens ånd ved først at indkalde ad hoc-komitéen med henblik på vedtagelsen af forretningsordenen og derefter at høre den vedrørende et forslag til forordning om tilbagetrækning af visse produkter fra vinsektoren samt et forslag vedrørende tilbagetrækning af nye kartofler. Det er korrekt, at ad hoc-komitéen er en særlig fælles tværgående komité, således som det fremgår af selve betegnelsen heraf samt af afgrænsningen af dens kompetence og rækkevidden af høringen. Den franske regering har imidlertid ikke godtgjort, hvorfor disse egenskaber indebærer, at ad hoc-komitéen ikke kan høres særskilt for enkelte produkter, men nødvendigvis skal høres under et fælles møde for på en gang at undersøge samtlige muligheder for tilbagetrækning af alle de produkter, der er omfattet af SMS-ordningen, og som kunne trækkes tilbage allerede i 1988. På den ene side stiller bestemmelserne i tiltrædelsesaktens artikler 81, stk. 3, og 82 intet krav om et fælles møde med henblik på

en samlet gennemgang af mulighederne for tilbagetrækning. På den anden side kræver selve formålet med SMS — nemlig at sikre en gradvis og harmonisk overgang til den frie bevægelighed af de produkter, ordningen omfatter — på ingen måde, at så forskellige produkter som dem, der er omfattet af tiltrædelsesaktens artikel 81, stk. 3, litra a), behandles samlet under et fælles møde i ad hoc-komitéen. At der sker en vis koordinering gør det netop muligt at foretage en samlet afbalanceret gennemgang af udviklingen i samhandelen mellem Spanien og De Ti for hver enkelt af de to omhandlede produkttyper.

For så vidt angår ad hoc-komitéens forretningsorden, har Kommissionen anerkendt, at det er en fejltagelse, at der ifølge forretningsordenens artikel 1 kan indkaldes til fælles møder i to eller flere ad hoc-komitéer; der findes nemlig kun én ad hoc-komité. Denne bestemmelse bør derfor ophæves.

Den spanske regering har anført, at den franske regering har indtaget modstridende holdninger. Der er ikke anlagt sag til prøvelse af Kommissionens forordning nr. 52/88, hvorefter visse produkter fra vinsektoren trækkes ud af SMS-listen, selv om den samme ad hoc-komité afgav en positiv udtalelse, og de franske repræsentanter stemte mod denne udtalelse under mødet den 15. december 1987. Under dette møde rejste den franske delegation ifølge den spanske regering ikke nogen indvending mod vedtagelsen af forretningsordenen for Ad hoc-komitéen for SMS, idet den blot undlod at deltage i afstemningen. Endelig har den franske regering ikke benægtet, at den nødvendige balance i samhandelen, i henhold til hvilken nye kartofler kunne tilbagetrækkes fra SMS, blev opretholdt, hvilket bekræfter, at de af Kommissionen fastsatte foranstaltninger var berettigede. At hævde, som den franske regering, at en samtidig undersøgelse af tilbagetrækningen fra SMS af produkter fra vinsektoren og af nye kartofler kan begrundes i den mulighed, de berørte stater således har for at samle et tilstrækkeligt mindretal til at bremse vedtagelsen af Kommissionens forslag, svarer til at ophøje politisk praksis til lov. Mellem indkaldelsen pr. telex af 11. december 1987 og 8. januar 188, hvor tilbagetrækningen blev godkendt, forløb der yderligere en periode på 28 dage, hvilket ifølge den spanske regering skulle have givet de berørte medlemsstater tilstrækkelig tid til at overveje spørgsmålet.

Tilsidesættelse af væsentlige formforskrifter

Den franske regering har anført, at den væsentlige formforskrift, som udtalelsen fra Ad hoc-komitéen for SMS udgør, ikke blev efterkommet, for så vidt som en forvaltningskomité ikke har de egenskaber, som kræves af en ad hoc-komité. Under henvisning til Domstolens dom af 29. oktober 1980, Roquette Frères (138/79, Sml. s. 3333), har den franske regering anført, at høringen af en komité, der ikke opfylder betingelserne ifølge tiltrædelsesakten, kan indebære, at den pågældende akt er ugyldig.

Kommissionen har anført, at dette anbringende indeholder de samme klagepunkter som dem, der er fremført til støtte for Kommissionens manglende kompetence. Den har derfor blot henvist til de allerede fremførte argumenter.

Procedurefordrejning

Den franske regering har anført, at Kommissionen ved at vedtage den omtvistede forordning på grundlag af en udtalelse fra en ikke forskriftsmæssigt nedsat komité ligeledes har begået procedurefordrejning, idet den har tilsidesat de særlige procedurer, der kræves for udstedelsen af den omtvistede forordning. Den har ladet en høring af en forvaltningskomité træde i stedet for høringen af ad hoc-komitéen. En gennemgang af forretningsordenen for Ad hoc-komitéen for SMS sammenholdt med indkaldelserne pr. telex godtgør, at der faktisk forelå procedurefordrejning: der omtales flere ad hoc-komitéer for SMS, tidsplanen for mødet den 15. december 1987 umuliggjorde et særskilt møde i en ad hoc-komité for SMS, og der skulle afholdes fælles møder den 17. december 1987 og den 8. januar 1988.

Ifølge *Kommissionen* forudsætter dette anbringende, at det godtgøres, at den med henblik på udstedelsen af den anfægtede retsakt undlod at følge den foreskrevne procedure og således under udøvelsen af sine beføjelser forfulgte et andet mål end det, hvortil beføjelserne blev givet, jfr. Domstolens dom af 4. februar 1982, (Buyl (817/79, Sml. s. 245). Den franske regering har ikke ført et sådant bevis, men blot gentaget allerede fremførte klagepunkter af formel art.

Åbenbart fejlskøn

Subsidiært har *den franske regering* anført, at Kommissionen ved udstedelsen af den omtvistede forordning gjorde sig skyldig i et groft åbenbart fejlskøn. Ifølge regeringen vedtog Kommissionen forordningen på grundlag af en udtalelse fra en komité, hvis sammensætning og opgaver ikke svarede til ad hoc-komitéens, og Kommissinen var således ude af stand til at danne sig et samlet indtryk af alle de relevante markeder.

Ifølge *Kommissionen* kan et sådant klagepunkt ikke i sig selv rejse tvivl om det skøn, Kommissionen anlagde ved vedtagelsen af forordningen, da dette anbringende igen støttes på det samme formelle argument.

IV — Besvarelse af Domstolens spørgsmål

I besvarelse af Domstolens spørgsmål om, hvorvidt Kommissionen ligger inde med oplysninger om sammensætningen af de forskellige komitéer, med angivelse af medlemmernes navne, under møderne den 17. og 23. december 1987 samt den 8. januar 1988, har *Kommissionen* meddelt Domstolen, at der ikke fandt noget møde sted den 23. december 1987; referatet af det andet møde i Ad hoc-komitéen for SMS angiver fejlagtigt denne dato i stedet for den rigtige dato, nemlig den 17. december 1987.

Kommissionen har fremlagt to uformelle lister over deltagerne, nemlig en liste vedrørende det 155. møde den 17. december 1987 i Forvaltningskomitéen for Bearbejdede Produkter af Frugt og Grønsager samt en liste vedrørende det andet møde den 8. januar 1988 i Ad hoc-komitéen for SMS.

Domstolen har spurgt den franske regering, om den kan bekræfte den spanske regerings oplysninger, hvorefter hele den franske delegation under møderne den 17. og 23. de-

cember 1987, da ad hoc-komitéen konstituerede sig, blev udskiftet.

Den franske regering har først oplyst, at der ikke fandt noget møde sted den 23. december 1987.

Herefter har den franske regering opgivet navnene på de franske delegerede under møderne i de forskellige komitéer den 15. og 17. december 1987 samt den 8. januar 1988. Den har oplyst, at der ikke blev udskiftet medlemmer i den franske delegation under de møder, der blev holdt den 15. december 1987 og den 8. januar 1988.

I henhold til dagsordenen af 17. december 1987 havde Kommissionen indkaldt tre forskellige komitéer. Under det 155. møde i Forvaltningskomitéen for Bearbejdede Produkter af Frugt og Grønsager var Landbrugsministeriet repræsenteret af et medlem af Generaldirektoratet for Fødevarer. Da dette direktorat ikke har kompetence vedrørende friske produkter, blev Landbrugsministeriet repræsenteret af to andre personer fra Direktoratet for Produktion og Samhandel under de følgende fælles komitémøder (ad hoc-komitéen, Forvaltningskomitéen for Frø og Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grønsager) samt under mødet i Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grønsager. Den franske delegation blev således delvis udskiftet den pågældende dag som følge af kompetencefordelingen mellem Landbrugsministeriets forskellige direktorater. Yderligere deltog en repræsentant fra Office national interprofessionnel des fruits et légumes et de l'horticulture (Oniflhor) i samtlige komitémøder den 17. december 1987.

T. Koopmans
Refererende dommer